

## Contenido

Haga clic en cualquier tema para ir a la página correspondiente

Los puntos clave del plan de Obama	pg. 3
4 puntos importantes sobre las acciones ejecutivas	pg. 4
Los que no califican para la acción ejecutiva	pg. 6
2 clases de documentos para empezar a reunir	pg. 7
Documentos de identidad y presencia en EE.UU	pg. 9
Otros documentos necesarios	pg. 10
La guerra contra la estafa	pg. 12
Los delitos menores y los significativos	pg. 13
Póngase al día sobre las licencias para indocumentados	pg. 15
Los documentos que necesita para obtener una licencia AB60	pg. 17
Directorio de negocios y serviciospg.	19-20
Acerca de El Clasificado	pg. 21



"Si tienen más de cinco años viviendo de forma continua en Estados Unidos; si tienen un hijo ciudadano o residente legal; si pasan una revisión de antecedentes penales y si tienen sus impuestos al día, ino los vamos a deportar!"

El presidente Obama ejerció su autoridad para poner en marcha un alivio migratorio que alcanzaría a cubrir a cerca de 5 millones de indocumentados en Estados Unidos.

El nuevo plan migratorio incluyó varias acciones más, como por ejemplo dejar en claro que las deportaciones se van a enfocar en los criminales, especialmente a los sospechosos de terrorismo, miembros de pandillas y los que comentan delitos violentos.

La medida otorgaría protección hasta por tres años, los cuales serían renovables. Esto incluye obtener un permiso de trabajo, no la residencia legal ni un camino a la ciudadanía. También, la Acción Diferida se verá ampliada para cubrir a más "soñadores", al abarcar ahora a personas que tengan más de 30 años de edad.

Otros grupos beneficiados serán el de los trabajadores altamente capacitados y sus cónyuges, así como los empresarios extranjeros que cumplan con cierto criterio y que generan empleos e inversiones en este país.

Se calcula que las solicitudes estarán listas el próximo mes de abril; mientras tanto, se le pide a los que sí califican que vayan reuniendo los documentos necesarios para comenzar sus trámites.

## 4 puntos importantes sobre las acciones ejecutivas



POR IESSICA DOMINGUEZ

### 1 ¿Quiénes califican?

Las siguientes personas que residen en los EE.UU. desde el **1 de enero del 2010** y tienen buena conducta moral:

- Padres de ciudadanos o residentes permanentes
- · Personas que no tienen hijos, pero que ingresaron antes de los 16 años

#### **NO CALIFICAN:**

- Aquellos con felonías, 3 delitos menores, o delitos significativos (ejemplos: DUI, violencia doméstica)
- · Aquellos que ingresaron después del 1 de enero del 2010
- · Aquellos que no vivieron en los Estados unidos continuamente

### 2 ¿Qué es DAPA?

Conocida como la **Acción Diferida para Responsabilidad de Padres,** DAPA otorgará un permiso de trabajo y protección en contra de la deportación por 3 años a quienes cumplan con los requisitos mencionados previamente.

### 3 ¿Cuándo se podrá solicitar?

Se estima que para la primavera del 2015 se podrá solicitar este beneficio.

### 4 ¿Qué se puede hacer desde ahora?

Las personas pueden comenzar a reunir sus documentos para comprobar:

- · Su identidad y buena conducta moral
- · La relación que tiene con su hijo ciudadano o residente permanente legal
- · Que ha vivido continuamente en el país desde antes del 1 de enero del 2010







SI USTED TIENE UN HIJO CIUDADANO O RESIDENTE LEGAL **PODRÍA CALIFICAR** PARA

### **LA NUEVA ORDEN EJECUTIVA DAPA**

LLÁMENOS PARA UNA CONSULTA GRATIS



## 

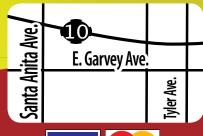
PERDON TOTAL DE SUS DEUDAS Capítulo 7

SERVICIOS PARALEGALES QUE SE OFRECEN:

## DIVORGIOS

- Carta Poder
- Bancarrota Capítulo 7
- Notary Public
- Desalojos

- Todo tipo de apelaciones
- Inmigración
- Testamentos
- Power of Attorney



V/SA MasterCard

NVE ASSOCIATES Legal Services

(626) 518-0305

10742 Garvey Ave., El Monte, CA 91733 Más de 13 años de experiencia nos respaldan Los que no califican para la acción ejecutiva



## El tiempo, los lazos familiares y los delitos que son un obstáculo para ampararse bajo el alivio migratorio de Obama

El alivio migratorio anunciado por el presidente Barack Obama podría beneficiar a 4 millones de inmigrantes indocumentados en EE.UU. El número total de los que están en el país de forma ilegal ronda los 11 millones, lo que quiere decir que unos 7 millones de personas quedarían fuera de la acción ejecutiva.

## ¿Qué le impide a estos inmigrantes poder beneficiarse de la propuesta de ley que podría entrar en vigor en los próximos meses?

- 1. La primera barrera es la del tiempo de estadía en el país, ya que los que ingresaron a EE.UU. después del 1 de enero de 2010 no podrán demostrar que tienen cinco años viviendo de forma continua aquí, uno de los requisitos de la nueva medida.
- 2. Otro obstáculo tiene que ver con aquellas personas que sí tienen más de cinco años viviendo en Estados Unidos pero que no tienen hijos ciudadanos o residentes legales permanentes.
- 3. El tercer impedimento tiene que ver con el récord criminal de las personas. Aquellos que hayan violado la ley no podrán calificar para la acción ejecutiva, por ejemplo los que han cometido un delito grave o que son miembros de pandillas o que son una prioridad para deportación o que sean considerados ser una amenaza para la seguridad nacional o la seguridad pública.

La lista completa de delitos será anunciada más adelante por el gobierno.

# 2 clases de documentos para empezar a reunir



POR IESSICA DOMINGUEZ

### Yo les recomiendo que desde ya empiecen a reunir evidencia para comprobar los siguientes requisitos:

- ✓ Haber vivido en los Estados Unidos continuamente desde antes del 1 de enero del 2010 hasta el presente.
- ✓ Haber estado físicamente presente en los Estados Unidos el 20 de noviembre del 2014.

## Los documentos que pueden comenzar a reunir incluyen:

- 1. Documentos que prueben su identidad:
  - · Actas de nacimiento de ustedes
  - · Actas de nacimiento de sus hijos
- 2. Documentos que comprueben que ha estado viviendo en EEUU:
  - · Estados de cuentas bancarias
  - · Recibos de pagos
  - · Recibos de remesas
  - Visitas a doctores
  - Documentos de la escuela de sus niños don de usted aparezca como tutora o tutor



iOJO!

Si usted ha sido arrestado en el pasado necesita consultar con un abogado experto en las leyes de inmigración.







## CLÍNICA MÉDICA AUTORIZADA PARA SERVICIOS DE INMIGRACIÓN

### iNo deje que su chequeo médico sea un obstáculo para obtener su estatus legal, llámenos ahora!

La clinica médica El Monte Family Medical Group viene prestando servicios a la comunidad por más de 30 años en la cuidad de El Monte, frente a la Corte de Rio Hondo. Uno de los servicios por la cual es muy conocida nuestra clínica médica es el Examen Médico para Inmigración, realizado por doctores oficialmente aprobados para hacer dicho examen físico de inmigración en la forma I-693, para la tarjeta de Residencia Permanente.

<del>`</del>





Cuidado prenatal completo y parto gratis<sup>\*</sup>

### LE AYUDAMOS A APLICAR PARA MEDI-CAL Y WIC

Planificación familiar

### GRATIS



Mamografías · Papanicolao · Infecciones venéreas Todos los métodos de control para hombres y mujeres

#### **TAMBIÉN HACEMOS:**

- Exámenes físicos y vacunas para niños GRATIS\*
- DMV y exámenes físicos para la escuela
- · Accidentes de carro · Quiropráctico · Laboratorio

SERVICIO MÉDICO DE CALIDAD Y A BAJO COSTO

### PRIMERA CONSULTA \$25

(No incluye receta o tratamiento)

Aceptamos todo tipo de seguros • Medi-Cal • Medicare



EXAMEN COMPLETO DE SANGRE Y ORINA Incluye laboratorio EN ESPECIAL

POR TIEMPO LIMITADO

\$75

\*Sujeto a cambio sin previo aviso. Precio regular \$140

El Monte Family Medical Group

(626) 442-7077



11227 Valley Blvd • El Monte, CA 91731

Frente a la Corte de Río Hondo

HABLAMOS ESPAÑOL

# Documentos de identidad y presencia en EE.UU.



Se anticipa que el nuevo programa DAPA comience a recibir solicitudes el próximo mes de mayo, pero hay algunos documentos de identidad y de presencia en Estados Unidos que las personas interesadas pueden empezar a reunir desde ahora.

### PRUEBA DE IDENTIDAD

- Pasaporte o documento de identidad nacional de su país de origen.
- Certificado de nacimiento con foto.
- Identificación escolar o militar con foto.
- Cualquier documento de inmigración o del gobierno de EE.UU. que tenga su nombre y foto.

### PRUEBA DE SU PRESENCIA EN LOS EE.UU.

- Formulario I-94/I-95/I-94W.
- Expedientes escolares de las escuelas a las que usted haya asistido en los EE.UU.
- Cualquier documento del Servicio de Inmigración y Naturalización o DHS que demuestre su fecha de entrada (Formulario I-862, Notificación de Comparecencia).
- Récords de viajes.
- Expedientes de hospitales o médicos.
- Recibos de renta o facturas de servicios públicos.
- Récords de empleo (talonarios de pago, Formularios W-2, etc.).
- Registros oficiales de una entidad religiosa que confirmen su participación en una ceremonia religiosa.
- Copias de recibos de giros postales por dinero enviado en o fuera del país.
- Certificados de nacimiento de hijos nacidos en los Estados Unidos.
- Transacciones bancarias con fechas.
- Recibos de licencia o registros automotrices.
- Escrituras, hipotecas, contratos de arrendamiento.
- Recibos de declaraciones de impuestos, pólizas de seguros.

## Otros documentos necesarios

### Prueba de estatus migratorio

- Formulario I-94/I-95/I-94W con fecha autorizada de expiración de estadía.
- Orden final de exclusión, deportación o remoción
- Un documento de cargos colocándolo en procedimientos de deportación.
- Visa vencida.

### 🕜 Prueba de su educación

- Expedientes escolares (transcripciones, calificaciones, etc.) de la escuela a la que está asistiendo en EE.UU., que muestre el nombre(s) de la(s) escuela(s), los períodos de asistencia y el grado o nivel educativo actual.
- Diploma de Escuela Superior o Certificado de Finalización, u otro grado sustituto.
- Evidencia de que aprobó un examen autorizado por el estado, incluyendo el Certificado de Educación General (GED) u otro examen autorizado por el estado (por ejemplo, HiSet o TSC) en los Estados Unidos.

### 🕜 Prueba de que es un veterano de EE.UU. retirado honorablemente

- Certificado de Dispensa o Baja del Servicio Activo (Formulario DD-214), incluyendo el GED u otro examen autorizado por el estado (por ejemplo, HiSet o TSC) en los Estados Unidos.
- Formulario 22, de la Guardia Nacional (NGB), Informe de Separación y Expediente de Servicio.

• Expedientes militares de personal o de salud.

### Retención de empleo

- Formulario W-2.
- Formulario SS-4 completada (por usted o en su nombre).
- Depósitos bancarios o recibo de sueldo.
- Recibo de pago (cheques cobrados).
- ID de empleo.
- Historia de correo electrónico a / de otros empleados o empleador.
- Tarjetas de negocio.
- Anuncios publicando servicios.
- Información de contacto de su empleador.



## ¿NECESITA DINERO PARA SU TRAMITE MIGRATORIO?

¡Utilice su auto como garantía!

Le prestamos dinero el mismo día y usted sigue manejando su auto



### RECIBA UN DESCUENTO EN SU TASA DE INTERES

Si nosotros pagamos los costos de su trámite directamente al abogado \*Aplican restricciones





¿Qué espera? ¡Llame ya!



DineroOle.com

\$2,500 o más inmediatamente

## SEGUROS DE AUTO

- Tickets
- Dui
- Accidentes
- LicenciaInternacional
- No licencia

DESDE \$

AL MES

Lic. # 0H79357

Compare precios entre docenas de compañias Adquiera su seguro desde la comodidad de su casa

1-877-723-4112

www.DineroOle.com

\*Aplican restricciones



El programa DAPA será implementado a partir de **mayo 2015**. Por ahora, el Servicio de Ciudadanía y Servicios Migratorios (USCIS) no ha empezado a recibir ninguna solicitud en relación con este programa, por lo cual es necesario permanecer alertas ante los ofrecimientos engañosos de personas sin escrúpulos.

- Los notarios publicos: Las estafas más comunes son cometidas por personas que se presentan como "notarios públicos", que en los países latinoamericanos son típicamente abogados que realizan trámites oficiales a nombre de particulares. En Estados Unidos su función se limita a validar la identidad en la firma de documentos. En cualquier caso nadie que se presente como "notario" está autorizado para ofrecerle servicios migratorios.
- **Beneficios migratorios a cambio de pago:** Otra de las estafas más frecuentes incluye las llamadas telefónicas donde algunas personas se presentan como funcionarios públicos o agentes de migración que ofrecen beneficios migratorios a cambio de un pago. Por lo general piden información confidencial, como su número de Seguro Social, de Tarjeta de Residente o de Pasaporte. Nunca acepte dar información personal por teléfono y cuelgue de inmediato.
- Formularios de migración: En algunas ciudades existen negocios que ofrecen servicios para llenar los formularios de migración a precios exorbitantes. Es importante recordar que el USCIS no cobra por descargar los formularios del internet, donde puede encontrar las tarifas legales por el trámite de servicios migratorios. Puede hacer su pago con cheque certificado, un giro o tarjeta de crédito.

Es recomendable que busque la asesoría de abogados calificados o de grupos comunitarios de apoyo en su ciudad. Si cree haber sido víctima de una estafa, denúncielo a la Comisión Federal de Comercio (FTC) o al Fiscal General de su Estado en **www.ftc.gov/complaint** o al **1-877-FTC-HELP.** 

## Los delitos menores y los significativos

De acuerdo a los especialistas, por el momento y hasta que se den a conocer los reglamentos completos del programa, los delitos que podrían perjudicar a un solicitante de la acción ejecutiva son: haber cometido una felonía, tres delitos menores o un delito significativo.

### DELITOS MENORES SIGNIFICATIVOS

- Casos de violencia doméstica
- Abuso o explotación sexual de un menor
- Robo
- Posesión o uso ilegal de un arma de fuego
- Tráfico o distribución de drogas
- Conducir bajo la influencia de alcohol o drogas

### **DELITOS MENORES**

(Se considera la suma de varios delitos menores)

- Cualquier falta (no significativa) con una condena de por lo menos 1 día en custodia
- No se consideran las ofensas menores de tránsito, a menos que sean relacionadas con drogas o alcohol
- Están exentas las ofensas menores relacionadas con leyes de inmigración estatales





### MAXIMILIAN LAW Oficinas de Inmigración



### Llame para su consulta telefónica gratuita

El abogado tiene años de experiencia en el campo de inmigración y le dará información sobre su elegibilidad para obtener la residencia, una visa o un permiso de trabajo por medio del plan migratorio ejecutivo del Presidente Obama

Contactenos

(310) 591-8200 (inglés) (310) 591-8211 (español)

(888) 228-4525 extensión 3 (línea gratuita en español)

O visite nuestras páginas web:

www.reformadeobama.com o www.maxlawinc.com/espanol para más información sobre el plan migratorio ejecutivo del Presidente Obama



Nuestra Oficina

# Póngase al día sobre las licencias para indocumentados

- La ley AB60 entró en efecto el 1 de enero del 2015.
- Los solicitantes de licencia bajo AB60 tienen la opción de visitar alguna de las 170 oficinas regulares del DMV o una de las cuatro oficinas temporales en Granada Hills, Stanton, Lompoc y San José.
- Las oficinas regulares solo aceptan solicitantes que hayan hecho una cita, mientras que las cuatro temporales aceptarán a personas con o sin cita.
- La mejor manera de hacer citas con el DMV es por internet (www.dmv.ca.gov).

 La página para citas también está accesible para celulares iPhone y Android. Visite http://apps.dmv.ca.gov/mobiledevices/ iphone/dmvnow/default.htm

Las citas también se pueden hacer llamando al 1-800-777-0133 pero le tomará mucho más tiempo.

 El costo del trámite para obtener una licencia será de 33 dólares.

 Los exámenes escritos se podrán presentar en español.



# INMIGRACION ACCION DIFERIDA

- Reapertura de casos perdidos
- · Defensa contra la deportación
- Naturalización
- Tramitamos todo tipo de perdones
- Consecuencias migratorias por delitos
- Defensa penal de inmigrantes
- Solución de inmigración para víctimas de tráfico humano
- Solución de inmigración para víctimas de violencia doméstica y crímenes

Sea el primero en aplicar (855) 960.5425

H|L|F

Huprich Law Firm, P.C.

# Los documentos que necesita para obtener una licencia AB60





### Para verificar su identidad:

Por lo general, el DMV requerirá menos documentos para comprobar la identidad siempre y cuando estos documentos sean seguros y puedan verificarse electrónicamente. Por ejemplo, el pasaporte mexicano (emitido en el 2008 o después), la tarjeta de elector mexicana (del año 2013) o la tarjeta consular mexicana (del año 2006 al 2014).



### Para verificar su residencia:

Para comprobar su domicilio, puede servir un recibo de luz, del gas o del agua donde aparezca el nombre de la persona, aunque también puede presentarse una copia de los 'taxes'.

California es el primer estado en la nación que ofrece un segundo proceso de revisión para los solicitantes que no tengan los documentos de identificación comunes para comprobar la identidad. Bajo este proceso, los solicitantes deben entrevistarse con un investigador del DMV que intentará verificar la identidad del solicitante.

La lista de los documentos necesarios está publicada en el sitio de internet del DMV: https://apps.dmv.ca.gov/ab60/doc\_req\_matrix.pdf





SR-22 al instante

**\$19** 

No tiene licencia iNO HAY PROBLEMA!

- Auto
   Comercial
- Casa
   Motocicleta



Las tarifas más bajas en la ciudad

## PREPARACION DE TAXES

iReembolso rápido y segu

- Tramitamos ITIN
- Preparamos impuestos de años anteriores

Lic #0173776







## Directorio de servicios y productos

### **CASAS DE VENTA**

### Realice su sueño Americano

Con casas de oportunidad Diferentes áreas Bayit Real State 562-445-4459



### Parra's Party Rental

Paquete especial: 1 jumper, 7 mesas y 50 sillas Solo \$95 626-416-6442 626-416-6809

### EDUCACIÓN, CURSOS Y CLASES

### iAprenda inglés ya!

Clases de inglés Grupos pequeños Resultados garantizados Pico Rivera 562-949-4726

### **OPORTUNIDAD DE NEGOCIOS**

### Atención vendedores:

Gran oportunidad para abrir su negocio. Wilmington-Swap Meet ofrece espacios remodelados desde \$5 diarios. Venta de mercancía nueva o usada. iCalles muy transitadas! 310-997-2836, 310-513-0873

### FIESTAS, QUINCEAÑERAS Y BODAS

### Celebre este triunfo

Con antojitos 100% salvadoreños 323-206-0768 323-481-5064

### **SALUD**

### Adelgace U.S.A.

100% Natural. Tomando una pequeña cápsula al día de extracto de frutas, sin estar a dieta, hombre o mujer.

Informes: 323-534-8886

### **Matrimonios Express**

Cásese hoy y a un precio económico Capilla disponible Matrimonios a domicilio Notary Public. Ayudamos con taxes Traducción de documentos 562-928-9266

### **SERVICIO AUTOMOTRIZ**

### A Best Auto Wrecking

Pago efectivo por cualquier carro Carros para Yonke Importados / domésticos Vendo motores / transmisiones usadas 323-221-4706, 323-557-6728 535 Gallardo St., Los Angeles, CA 90033

### **SERVICIO AUTOMOTRIZ**

### **Cervantes Transmission**

We are specialists in Honda and Acura only. Free delivery on transmissions exchange
Hablamos español
Ask for Juan
562-360-3277, 323-391-5514



Persianas y cortinas a la medida Shutters

Tapices de muebles

Estimados gratis en su hogar o negocio 323-587-0402



### Compro carros

Para yonke Cualquier marca, modelo o condición iPago en efectivo! 714-588-1822



### Harley Ornamental

Herrería en general Escaleras, pasamanos y balcones Instalamos motores eléctricos Presupuestos gratis Precios razonables Pregunte por Noé 323-445-1036



### **Discount Auto Glass**

Llame por el especial de polarizado o reemplazo de parabrisas. Mayoría de vehículos. Hablamos inglés.

760-948-4973

16349 Bear Valley Rd., Unit B

Hesperia, CA 92345



### Hernandez Pool Tables/Reparación

Paños, rieles, nivelación, tacos, conos, chalk, talco, buchacas, plástico y piel 120 pcs.

Comercial y residencial

714-319-0673

hernandezpooltables@outlook.com

### SERVICIOS DEL HOGAR

### #1 en limpieza de alfombras

Especial de temporada Aceptamos Visa y contamos con seguro 323-481-5064 323-206-0768



### Planos y permisos garantizados

Casas, negocios y restaurantes Podemos visitarlo, para asesorarlo y hacer un presupuesto sin compromiso Diseño de interiores Hacemos presentaciones en 3D 909-246-1204



### Ingrese hasta 4 fotos GRATIS en las siguientes secciones:

• Autos • Ventas de Garaje • Dedicatorias

Promoción de Eventos Comunitarios







### Acerca de El Clasificado

El Clasificado es una compañía multimedia perteneciente a EC Hispanic Media que ofrece innovadoras estrategias publicitarias en medios impresos, en línea así como eventos comunitarios. La publicación en español está verificada y tiene una circulación semanal que excede los 510,000 ejemplares, se distribuye de forma gratuita en más de 300 ciudades de todo el centro y sur de California y es leída por más de 1.5 millones de lectores cada semana. EC Hispanic Media también comprende las publicaciones El Punto y Quineanera.com y los sitios web pacoslist. com, susociodenegocios.com, alborde.com, quinceanera.com y ElClasificado.com, una página web con un millón de visitantes únicos, más de 23 millones de páginas vistas y que en la actualidad está entre los principales 4,700 sitios web de Estados Unidos según Quantcast. El Clasificado ha recibido múltiples premios desde que se fundara hace 26 años, destacando el que Editor and Publisher otorgó en 2014 a ElClasificado.com como "Mejor página de clasificados por internet".

Póngase en contacto con nosotros para conocer más acerca de las soluciones multimedia de El Clasificado:

Teléfono: 1-888-697-0466 | E-mail: msaldana@elclasificado.com